



# Passages photography in Africa

by Angela Fisher e Carol Beckwith

**MUSEO REGIONALE  
DI SCIENZE NATURALI**

Direzione  
**Daniela Formento  
Ermanno De Biaggi**

Segreteria generale  
**Francesca Onofrio**

Didattica e Museologia  
**Elena Giacobino**

Ufficio stampa  
e Relazioni esterne  
**Giuseppe Misuraca  
Donatella Actis  
(Giunta Regionale)**

Comunicazione web  
**Patrizia Scandurra**

Servizi tecnici  
**Pasqualino Martino**

Servizi al pubblico  
**Laura Marasso**

**PROGETTO  
MOSTRA**

Copyright  
**Photokunst  
(Washington)**

Fotografie  
**Angela Fisher  
Carol Beckwith**  
tratte dai volumi  
"African Ceremonies"  
pubblicati nel 1999 dalla  
Casa Editrice  
"White Star"

In collaborazione con  
**X Festival  
"Afro e Oltre...e Altro"**



Allestimento e Grafica  
**E20Progetti - Biella**



Museo Regionale di Scienze Naturali  
Via Giolitti 36, Torino  
n° verde 800 329 329

tel. +39 011.4326354 - fax +39 011.4326320  
[www.regione.piemonte.it/museoscienzeaturali](http://www.regione.piemonte.it/museoscienzeaturali)  
[www.mrsntorino.it](http://www.mrsntorino.it) - [www.afro.it](http://www.afro.it)

**Orari mostra:**

**10.00 - 19.00** apertura tutti i giorni escluso il martedì

Visite guidate per gruppi e scolaresche  
e laboratori didattici su prenotazione  
tel. +39 011.4326307/6334/6337  
[didattica.mrsn@regione.piemonte.it](mailto:didattica.mrsn@regione.piemonte.it)

MUSEO REGIONALE  
DI SCIENZE NATURALI

# Passages photography in Africa

by Angela Fisher e Carol Beckwith



E20PROGETTI.it - Biella

**28 Novembre 2009 - 24 Gennaio 2010**  
Museo Regionale di Scienze Naturali - Torino

# Passages photography in Africa

## Prima assoluta europea

Carol Beckwith e Angela Fisher hanno viaggiato separatamente in Africa per circa vent'anni e, in seguito, si sono unite per la realizzazione di un progetto che riguarda 26 paesi africani e che ha consentito la documentazione visiva dei riti e delle culture, in rapida estinzione, del vasto continente. La loro ricerca è culminata nella creazione dei 2 volumi del libro *African Ceremonies*, pubblicato nel 1999 e tradotto in diverse lingue. Le fotografie tratte dal libro sono state esposte in ogni parte del mondo, incluso il *Brooklyn Museum of Art* di New York, nel 2000.

Carol Beckwith ed Angela Fisher hanno fotografato 43 cerimonie che raccontano il ciclo della vita umana: dalla nascita, attraverso l'iniziazione, il corteggiamento, il matrimonio, le incoronazioni reali, i rituali stagionali, gli esorcismi di guarigione, fino alla morte. Vivendo fra le persone, imparando le loro lingue, nutrendosi dei loro cibi ed adattandosi al loro ritmo di vita, le due donne sono state capaci di testimoniare



e genuinamente esotiche e si riferiscono ad una varietà di rituali affascinanti e d'incontaminata creatività. Dalle guarnizioni di perline dell'etnia PEDI ai fitti ornamenti in rafia della società DO, le immagini catturano una moltitudine di meravigliosi costumi indossati da splendide persone, che celebrano le fasi della propria vita, dalla nascita alla morte.

"...Un capolavoro sui rituali africani... Le immagini sono sorprendenti, i colori sfolgoranti, la passione palpabile..."  
*Associated Press*



cerimonie che mai prima avevano potuto essere documentate. Le autrici fanno notare che, come donne, hanno avuto accesso a luoghi proibiti agli uomini, e che, in qualità di straniere, sono state spesso accolte come "uomini onorari" in cerimonie esclusivamente maschili. Molti di questi riti stanno scomparendo, perché caduti in disuso o addirittura soppressi, e questo non fa che accrescere l'immenso valore delle fotografie proposte. Le immagini sono vivide, intime

"...Queste sono fotografie sontuose - una festa figurativa - e rispecchiano sia l'attitudine delle fotografe a guadagnarsi la fiducia dei loro soggetti, che la reciproca generosità di ogni donna e uomo africano ritratto. Ma ancor più notevoli sono le immagini del dietro le quinte, negli avvenimenti più intimi in cui la cerimonia si concentra su ogni singolo momento della vita umana..."

*The New York Times Book Review*

### TEATRO REGIO DI TORINO

9 novembre 2009 - Ore 21  
Bruno Genero (Italia) e ospiti internazionali

### FONDERIE TEATRALI LIMONE

Via Pastrengo, 88 - Moncalieri (Torino)

16 dicembre 2009 - Ore 21  
Compagnia Heddy Maalem (Francia- Algeria)

17 dicembre 2009 - Ore 21  
Shantala Shivalingappa (India)

18 dicembre 2009 - Ore 21  
Compagnia Vincent Sekwati Mantsoe  
(Sud Africa)

19 dicembre 2009 - Ore 21  
Compagnia de Dança Balé de Rua  
(Brasile)

Jewels

FESTIVAL AFRO  
e OLTRE  
...E ALTRO

X FESTIVAL  
INTERNAZIONALE  
DI DANZA E  
MUSICA AFRO

[www.afro.it](http://www.afro.it)